



## Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Distr.: General  
14 November 2014  
Russian  
Original: English

### Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин

#### Заключительные замечания по объединенным шестому и седьмому периодическим докладам Ганы\*

1. Комитет рассмотрел объединенные шестой и седьмой периодические доклады Ганы (CEDAW/C/GHA/6-7) на своих 1253-м и 1254-м заседаниях, состоявшихся 24 октября 2014 года (см. CEDAW/C/SR.1253 и 1254). Подготовленный Комитетом перечень тем и вопросов содержится в документе CEDAW/C/GHA/Q/6-7, а ответы Ганы содержатся в документе CEDAW/C/GHA/Q/6-7/Add.1.

#### А. Введение

2. Комитет выражает признательность за представленные государством-участником объединенные шестой и седьмой периодические доклады, которые в целом придерживаются руководящих указаний Комитета относительно подготовки докладов, однако не содержат ссылок на вынесенные Комитетом общие рекомендации и на некоторые конкретные данные, дезагрегированные по признаку пола. Комитет также выражает признательность за представленные государством-участником письменные ответы по перечню тем и вопросов, составленному предсессионной рабочей группой. Комитет приветствует устную презентацию, сделанную делегацией, и последующие разъяснения, которые были даны в ответ на вопросы, заданные Комитетом в устной форме в ходе состоявшегося диалога.

3. Комитет выражает признательность государству-участнику за высокий уровень его делегации, которую возглавлял министр по гендерным вопросам, делам детей и социальной защите Нана Ойе Литуром и в состав которой входили три парламентария, заместитель председателя Комиссии по правам человека и административной юстиции, должностные лица из правительственных учреждений, отвечающих за вопросы здравоохранения, продовольствия, сельского хозяйства, образования, внешней политики и местного управления, а также представители гражданского общества и СМИ.

\* Приняты Комитетом на его пятьдесят девятой сессии (20 октября – 7 ноября 2014 года).



## **В. Позитивные аспекты**

4. Комитет приветствует прогресс, который был достигнут со времени рассмотрения в 2006 году объединенных третьего, четвертого и пятого периодических докладов государства-участника (CEDAW/C/GHA/3-5) в сфере законодательных реформ, в частности, исключение из Закона 1960 года об уголовных преступлениях (Закон № 29) раздела 42 g), который допускал в брачных отношениях сексуальные действия без согласия одной из сторон, а также приветствует принятие следующих законодательных актов:

- a) Закон 2005 года о борьбе с торговлей людьми (Закон № 694);
- b) Закон 2006 года об инвалидах (Закон № 715);
- c) Закон 2007 года о внесении в Закон об уголовных преступлениях (Закон № 741) поправок, которые расширяют круг лиц, несущих ответственность за практику калечащих операций на женских половых органах, и повышают меру наказания за данный вид преступления;
- d) Закон 2007 года о бытовом насилии (Закон № 732);
- e) Закон 2012 года о психическом здоровье (Закон № 846).

5. Комитет приветствует предпринимаемые государством-участником усилия по совершенствованию своих институциональных и политических рамок с целью ускорить ликвидацию дискриминации в отношении женщин и содействовать гендерному равенству, включая принятие следующих мер:

- a) реструктуризацию министерства по делам женщин и детей;
- b) разработку Национальной политики и Плана действий (2009–2019 годы) по реализации Закона 2007 года о бытовом насилии.

6. Комитет приветствует тот факт, что за период, прошедший после рассмотрения его предыдущего доклада, государство-участник ратифицировало следующие международные и региональные договоры:

- a) Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней – в 2012 году;
- b) Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин – в 2011 году;
- c) Протокол к Африканской хартии прав человека и народов относительно прав женщин в Африке – в 2007 году.

## **С. Основные области, вызывающие обеспокоенность, и связанные с этим рекомендации**

### **Парламент**

7. Комитет подчеркивает решающую роль законодательной власти в обеспечении осуществления Конвенции в полном объеме (см. заявление Комитета о его отношениях с парламентариями, принятое на пятьдесят пятой сессии в 2010 году). Комитет предлагает парламенту в соответствии с его мандатом принять в

последующий отчетный период необходимые и соответствующие Конвенции меры в отношении выполнения настоящих заключительных замечаний.

#### **Осведомленность о Конвенции, Факультативном протоколе и вынесенных Комитетом общих рекомендациях**

8. Комитет приветствует тот факт, что государство-участник применяет Конвенцию при разработке и осуществлении мер политики и руководящих указаний. В то же время у Комитета вызывает беспокойство общая неосведомленность о Конвенции и Факультативном протоколе на всех уровнях государственной власти. Комитет также обеспокоен тем, что сами женщины не осведомлены ни о своих правах в соответствии с Конвенцией, ни о процедуре представления жалоб в соответствии с Факультативным протоколом.

9. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) **принять необходимые шаги к тому, чтобы обеспечить надлежащее распространение и понимание положений Конвенции и общих рекомендаций Комитета среди всех правительственных министерств, парламентариев, судейского сообщества, сотрудников правоохранительных органов и общинных лидеров и использовать упомянутые документы в качестве основы для мер, направленных на ликвидацию дискриминации в отношении женщин;**

б) **принять все необходимые меры к тому, чтобы повысить осведомленность женщин о своих правах и средствах, обеспечивающих их соблюдение, в том числе посредством предоставления женщинам информации о Конвенции и Факультативном протоколе.**

#### **Законодательная основа и согласование законов**

10. Комитет отмечает текущий процесс, направленный на пересмотр Конституции и согласование законов государства-участника. В то же время Комитет обеспокоен задержками в реализации этих законодательных реформ и в принятии нормативно-правовых актов, необходимых для полного осуществления Закона 2007 года о бытовом насилии, Закона 2005 года о борьбе с торговлей людьми и Закона 2006 года об инвалидах.

11. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **в четко определенные сроки завершить текущий пересмотр Конституции, с тем чтобы привести свое законодательство в соответствие с Конвенцией и обеспечить отмену всех дискриминационных положений;**

б) **выполнить свои обязательства касательно оперативного введения в действие нормативно-правовых актов, необходимых для полного осуществления Закона 2007 года о бытовом насилии, Закона 2005 года о борьбе с торговлей людьми и Закона 2006 года об инвалидах.**

#### **Определение дискриминации в отношении женщин**

12. Комитет отмечает, что в статью 17 (3) Конституции не были внесены поправки, имеющие целью привести содержащееся в ней определение дискриминации в соответствие с определением, которое дано в статье 1 Конвенции, хотя рекомендация в этой связи была вынесена Комиссией по пересмотру Конституции. В то же время Комитет приветствует представленную государством-участником информацию о том,

что проект закона о позитивных действиях (гендерном равенстве) содержит определение дискриминации, которое соответствует определению в статье 1 Конвенции.

**13. Комитет предлагает государству-участнику безотлагательно принять проект закона о позитивных действиях (гендерном равенстве) и обеспечить, чтобы он включал определение дискриминации, соответствующее определению в статье 1 Конвенции, охватывая как прямую, так и косвенную дискриминацию в государственной и частной сферах.**

#### **Доступ к правосудию**

14. Комитет отмечает меры, принятые с целью расширить доступ женщин к правосудию, включая создание в окружных судах двух отдельных структур – суда по гендерным и сексуальным преступлениям и суда по семейным делам и делам несовершеннолетних. Комитет также принимает к сведению представленную информацию о том, что благодаря предоставлению программе оказания правовой помощи конституционного статуса увеличились ее ресурсы. В то же время у Комитета вызывают беспокойство следующие моменты:

а) признанный самим государством-участником факт, что судебные процедуры по-прежнему остаются затруднительными и что большинство женщин, живущих в условиях нищеты, имеют ограниченные возможности или вообще не имеют возможностей использовать формальные каналы для получения доступа к правосудию;

б) сохраняющаяся правовая безграмотность, особенно среди сельских женщин, недоступная стоимость юридических услуг и стигматизация женщин, обращающихся в суд;

в) возросшее использование альтернативных механизмов разрешения споров в судах по семейным делам, которые, согласно Закону 2007 года о бытовом насилии, также уполномочены рассматривать уголовные дела и выносить судебные постановления о гражданской защите.

**15. Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) проводить информационно-пропагандистские программы, с тем чтобы повышать правовую грамотность женщин, уделяя особое внимание женщинам из сельских районов и малообеспеченным женщинам, и бороться со стигматизацией женщин, которые отстаивают свои права;

б) наращивать усилия по обеспечению того, чтобы положения Конвенции и общие рекомендации Комитета были широко известны и применялись исполнительной, законодательной и судебной ветвями власти и стали неотъемлемой частью программ по наращиванию потенциала, предназначенных для судей, адвокатов и прокуроров;

в) проводить целенаправленную информационно-пропагандистскую работу, с тем чтобы должностные лица судов обычного права были ознакомлены с положениями Конвенции и общими рекомендациями Комитета;

г) обеспечивать, чтобы женщины имели доступ к приемлемой правовой помощи на всей территории государства-участника;

е) повышать осведомленность женщин о положениях уголовного права, касающихся сексуального насилия, поощрять женщин к тому, чтобы они, когда это оправдано, делали выбор в пользу подачи заявления о возбуждении уголовного дела, а не в пользу процедуры посредничества, и вести мониторинг использования процедуры посредничества, с тем чтобы реализация этой процедуры обеспечивала уважение прав женщин и не приводила к безнаказанности лиц, совершивших такие преступления;

ф) предоставлять надлежащую помощь и защиту женщинам, ставшим жертвами насилия, и с этой целью наращивать потенциал приютов и кризисных центров, особенно в сельских и отдаленных районах, стремясь к децентрализации структур по проблемам бытового насилия и оказанию помощи его жертвам, а также укреплять сотрудничество с неправительственными организациями, которые предоставляют убежище жертвам и занимаются их реабилитацией.

#### **Национальный механизм по улучшению положения женщин**

16. Комитет принимает к сведению, что в целях содействия устойчивому национальному развитию мандат структурно преобразованного министерства по гендерным вопросам, делам детей и социальной защите был расширен, чтобы охватывать такие области, как равенство женщин и мужчин, содействие благополучию и защите детей и расширение прав и возможностей женщин из обездоленных и маргинализированных групп населения, включая пожилых женщин и женщин-инвалидов. В то же время Комитет обеспокоен тем, что расширение мандата может ослабить сосредоточенность на правах женщин и что такое расширение не сопровождается увеличением бюджетных ассигнований, которые по-прежнему составляют менее одного процента национального бюджета.

17. В соответствии со своей **Общей рекомендацией № 6, касающейся эффективного национального механизма и публичности, и изложенными в Пекинской платформе действий руководящими указаниями относительно условий, необходимых для эффективного функционирования национальных механизмов, Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) обеспечить сохранение четкой сосредоточенности на правах женщин в мандате структурно преобразованного учреждения;

б) существенно увеличить финансовые ресурсы министерства по гендерным вопросам, делам детей и социальной защите и выделить более высокий процент ассигнований из национального бюджета на проблемы гендерного равенства;

с) обеспечить национальный механизм по улучшению положения женщин людскими и техническими ресурсами, необходимыми для его эффективного функционирования.

18. Комитет отмечает, что в настоящий момент государство-участник находится в стадии перехода в категорию стран с уровнем дохода ниже среднего, хотя по-прежнему зависит от внешней помощи, предоставляемой для реализации многочисленных мер политики и программ, в том числе направленных на ликвидацию дискриминации в отношении женщин и содействие осуществлению прав женщин. Комитет обеспокоен тем, что такая зависимость может поставить под угрозу устойчивость этих мер политики и программ, поскольку некоторые из них, как представляется, зависят от внешней помощи, которая будет постепенно сворачиваться.

19. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры к тому, чтобы несмотря на постепенное сокращение объемов внешнего финансирования обеспечивать устойчивость мер политики, программ и видов деятельности, направленных на ликвидацию дискриминации в отношении женщин и содействие осуществлению прав женщин, посредством мобилизации внутренних ресурсов. Комитет также рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы равенство женщин и мужчин оставалось бы одним из ключевых принципов его стратегий и планов развития.

#### **Временные специальные меры**

20. Комитет отмечает принимаемые государством-участником меры в области образования и проект закона о позитивных действиях (гендерном равенстве), устанавливающий 40-процентную квоту для представительства женщин в парламенте и органах государственного управления. В то же время Комитет обеспокоен тем, что никакие иные временные специальные меры не введены и не планируются к введению как часть необходимой стратегии, направленной на ускорение достижения равенства между женщинами и мужчинами в тех сферах, где женщины недостаточно представлены или находятся в неблагоприятном положении.

21. Комитет призывает государство-участник в соответствии со статьей 4 (1) Конвенции использовать временные специальные меры (в том толковании, которое дано Комитетом в его *Общей рекомендации № 25 о временных специальных мерах*) во всех подпадающих под действие Конвенции сферах, где женщины недостаточно представлены или находятся в неблагоприятном положении. С этой целью Комитет рекомендует государству-участнику:

a) ускорить принятие законопроекта о позитивных действиях (гендерном равенстве);

b) применять разнообразные формы временных специальных мер, такие как информационные и вспомогательные программы, квотирование и прочие проактивные и ориентированные на результат меры, содействующие достижению действительного равенства между женщинами и мужчинами во всех областях, и поощрять применение таких мер в государственной и частной сферах.

#### **Стереотипы и виды вредной практики**

22. Комитет отмечает меры, принятые государством-участником с целью ликвидации стереотипов и видов вредной практики, такие как криминализация калечащих операций на женских половых органах и усилия по обеспечению освобождения женщин и девочек, подвергшихся ритуальному порабощению в местах отправления обрядов трокоси. Вместе с тем Комитет глубоко обеспокоен сохранением пагубных культурных норм, видов практики и традиций, а также патриархальных взглядов и глубоко укоренившихся стереотипов относительно ролей и обязанностей женщин и мужчин в семье и в обществе, которые способствуют сохранению насилия в отношении женщин и видов вредной практики. Он также обеспокоен существованием вредной практики порабощения девочек в местах отправления обрядов трокоси, отмечая при этом, что данная практика сокращается.

23. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) в соответствии со статьями 2 f) и 5 a) Конвенции без задержек и в течение конкретного срока разработать всеобъемлющую стратегию по ликвидации

стереотипов и видов вредной практики, представляющих собой дискриминацию в отношении женщин, таких как полигамия, принудительные и ранние браки, стигматизация вдов и ритуалы, которые им приходится проходить, калечащие операции на женских половых органах, лишение женщин прав наследования, ритуальное порабощение девочек в местах отправления обрядов трокоси и насилие в отношении девочек и пожилых женщин, которых считают ведьмами;

b) усилить меры, направленные на обеспечение освобождения девочек и недопущение дальнейшего порабощения девочек в местах отправления обрядов трокоси;

c) обеспечить полное осуществление законов, криминализирующих калечащие операции на женских половых органах и другие виды вредной практики, в том числе путем привлечения виновных к судебной ответственности.

24. Комитет обеспокоен сохраняющейся практикой обвинения женщин в том, что они являются ведьмами, особенно в Северной, Верхней Восточной и Верхней Западной областях страны. Комитет отмечает большое число случаев насилия в отношении девочек и пожилых женщин, считающихся ведьмами, вследствие чего некоторые из них вынуждены искать убежища в так называемых лагерях для ведьм, в которых зачастую они находятся в очень тяжелых условиях, не имея доступа к надлежащему жилью, достаточному количеству пищи и воды и санитарии.

25. Комитет призывает государство-участник обеспечить оперативное закрытие всех остающихся "лагерей для ведьм" и предоставление предполагаемым ведьмам надлежащих услуг по реабилитации и безопасной реинтеграции в свои общины или предоставление им альтернативного жилья и возможностей для существования. Следует также принять конкретные меры по защите прав всех девочек, которые росли в этих лагерях, включая принятие мер по их реабилитации, безопасной реинтеграции в их семьи и общины и предоставлению им доступа к качественному образованию и профессиональной подготовке.

#### **Насилие в отношении женщин**

26. Комитет отмечает усилия государства-участника по борьбе с насилием в отношении женщин, в частности принятие Закона о бытовом насилии 2007 года (Закон 732), а также национальной политики и плана действий по борьбе с бытовым насилием (на 2009–2019 годы). Он также отмечает отмену статьи 42 g) Закона об уголовных правонарушениях 1960 года (Закон 29), которая не обеспечивала криминализацию сексуальных отношений в браке без согласия одной из сторон. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен:

a) задержками в принятии законодательного акта, требующегося для обеспечения полного осуществления Закона о бытовом насилии, а также недостаточными ресурсами, выделяемыми на цели осуществления национальной политики;

b) сохранением насилия в отношении женщин, включая изнасилования, сексуальные домогательства в школах, на рабочем месте и в общественной жизни, ранние и принудительные браки, бытовое насилие и калечащие операции на женских половых органах;

c) сохраняющимися препятствиями, с которыми сталкиваются женщины в связи с возбуждением исков о сексуальном насилии в судах вследствие существования

культурных табу, низкого числа случаев расследований и осуждений и увеличения числа случаев посредничества в делах, связанных с бытовым насилием; и

d) отсутствием государственных приютов и высокой степенью зависимости от приютов, за которые отвечают НПО.

**27. Комитет призывает государство-участник:**

a) **обеспечить эффективное осуществление Закона о бытовом насилии (2007 года), в том числе путем оперативного принятия соответствующих подзаконных актов, а также увеличить объем людских и финансовых ресурсов, выделяемых на цели осуществления национальной политики;**

b) **активизировать усилия по предупреждению всех форм насилия в отношении женщин и девочек и систематическому применению наказания за эти преступления путем обеспечения полного и эффективного расследования жалоб и привлечения виновных к судебной ответственности;**

c) **обеспечивать систематическое и обязательное расширение возможностей судей, прокуроров, адвокатов, полицейских и медицинских работников, с тем чтобы отношение к жертвам насилия обеспечивало учет гендерной специфики;**

d) **обеспечить, чтобы женщины, являющиеся жертвами бытового насилия, имели полный доступ к приказам о защите и средствам правовой защиты, помимо посредничества;**

e) **расширять оказание помощи жертвам и предоставление им услуг по реабилитации путем создания всеобъемлющей системы по уходу за женщинами, ставшими жертвами насилия, включая предоставление бесплатной юридической помощи, медицинской и психологической поддержки, услуг по информированию и реабилитации на всей территории государства-участника; и**

f) **обеспечить наличие в каждом районе достаточного числа должным образом оснащенных приютов для женщин, ставших жертвами насилия, укомплектованных подготовленными сотрудниками.**

**Торговля людьми и эксплуатация проституции**

28. Комитет отмечает усилия государства-участника по предотвращению торговли женщинами и девочками и защите и реабилитации жертв, включая создание базы данных о торговле людьми и сотрудничество с местными властями. Вместе с тем он с обеспокоенностью отмечает тот факт, что государство-участник по-прежнему является страной происхождения, транзита и назначения торговли женщинами и детьми, главным образом для целей сексуальной эксплуатации и принудительного труда. Комитет также обеспокоен сообщениями о большом числе случаев внутренней торговли женщинами и девочками из сельских районов. Он особенно обеспокоен ограниченным числом осуждений в соответствии с положениями Закона о борьбе с торговлей людьми (2005 года), что отчасти обусловлено низким уровнем представления информации и недостаточной идентификацией жертв торговли людьми. Отмечая усилия государства-участника по обеспечению защиты женщин, занимающихся проституцией, Комитет обеспокоен тем, что, поскольку проституция является уголовно-наказуемым правонарушением, занимающиеся проституцией женщины подвергаются несоразмерно большим наказаниям, нежели их клиенты. Комитет также обеспокоен отсутствием информации о воздействии существующих программ по реабилитации и реинтеграции на женщин, желающих прекратить занятие проституцией.



29. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить эффективное осуществление Закона о борьбе с торговлей людьми 2005 года, в том числе путем скорейшего принятия соответствующих подзаконных актов;

b) провести исследование с целью установления масштабов и причин принудительной проституции и торговли людьми, в особенности женщинами и девочками;

c) устранить коренные причины торговли людьми путем активизации превентивной деятельности благодаря осуществлению стратегии по сокращению масштабов нищеты;

d) принять эффективные меры по оказанию помощи и поддержки женщинам и девочкам, являющимся жертвами торговли людьми, например, путем увеличения числа доступных приютов, в том числе при поддержке со стороны гражданского общества;

e) обеспечить расследование, судебное преследование и наказание лиц, виновных в торговле людьми;

f) активизировать международное, региональное и двустороннее сотрудничество со странами происхождения, транзита и назначения в целях предотвращения торговли людьми посредством обмена информацией и согласования правовых процедур, направленных на судебное преследование и наказание лиц, виновных в торговле людьми;

g) устранить коренные причины проституции; предоставить женщинам, желающим прекратить занятие проституцией, альтернативные возможности получения дохода и активизировать усилия по обеспечению доступа к программам помощи, реабилитации и реинтеграции для женщин и девочек, занимающихся проституцией.

#### Участие в политической и общественной жизни

30. Комитет отмечает, что согласно разработанным в 1998 году Руководящим принципам политики позитивных действий был установлен целевой показатель, согласно которому представленность женщин на всех уровнях управления должна составлять 40 процентов. Комитет отмечает усилия государства-участника по обеспечению участия матерей-правительниц в традиционных советах и Палатах вождей, а также возрастающее участие женщин в деятельности двух основных политических партий. Вместе с тем Комитет обеспокоен задержкой в принятии законопроекта о позитивных действиях и тем, что женщины по-прежнему недопредставлены на должностях, связанных с принятием решений. Он также отмечает отсутствие целевых мер по устранению коренных причин, включая существование преобладающих социальных и культурных взглядов и ограниченный доступ женщин к финансовым средствам для проведения избирательных кампаний. В этой связи Комитет также выражает сожаление по поводу того, что так и не удалось обеспечить функционирование созданного в 2006 году Фонда по обеспечению участия женщин в деятельности местных правительств.

31. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) поощрять равную представленность женщин в политической и общественной жизни на национальном, областном и районном уровнях, в том числе на

государственных и руководящих должностях, в парламенте, судах и на гражданской службе;

b) принять временные специальные меры в соответствии со статьей 4 (1) Конвенции и принятой Комитетом Общей рекомендацией № 25, такие как принятие закона, предусматривающего официальные квоты для поощрения равного участия женщин в политической и общественной жизни;

c) оперативно принять законопроект о позитивных действиях (гендерном равенстве), предусматривающий 40-процентную квоту для женщин на всех выборных и назначаемых политических должностях, а также на всех уровнях судебной системы;

d) в период до принятия законопроекта о позитивных действиях обеспечить соблюдение 40-процентной квоты, предусмотренной Руководящими принципами политики позитивных действий;

e) проводить информационно-просветительские кампании среди населения, и в частности среди сельских женщин, о важности эффективного политического участия женщин и разработать целевые программы подготовки и наставничества по управленческим и переговорным навыкам для существующих и потенциальных кандидатов из числа женщин и женщин на государственных должностях;

f) обеспечить адекватное финансирование Фонда по обеспечению участия женщин в органах местного управления для оказания финансовой поддержки женщинам, баллотирующимся на выборах, в том числе на предстоящих районных выборах.

### Образование

32. Комитет отмечает меры, принятые государством-участником с целью поощрения образования девочек на всех уровнях, и тот факт, что ассигнования на цели образования составляют значительную часть (30 процентов) от государственного бюджета. Он также с удовлетворением отмечает начало осуществления в марте 2011 года университетом Ганы политики по предупреждению сексуальных домогательств и новую политику по интеграции девочек и мальчиков из числа инвалидов в общую систему школьного образования. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен:

a) сохраняющимися низкими показателями, касающимися зачисления в школы и завершения образования, среди девочек на всех уровнях образования и существующими различиями между областями в доступе к качественному образованию по причине существования экономических и культурных барьеров;

b) высокими показателями отсева среди девочек, обусловленными, в частности, ранними браками и высоким числом случаев подростковой беременности;

c) различиями между городскими и сельскими районами, касающимися числа девочек, которые имеют возможность перейти с нижней на высшую ступень среднего образования, по причине более низкого качества образования в сельских и неблагополучных районах;

d) сохранением практики сексуальных надругательств над девочками и домогательств по отношению к ним в школах и негативным воздействием видов вредной практики, таких как ранние и принудительные браки, на образование девочек, в особенности в сельских районах; и

е) отсутствием учебных заведений и квалифицированных преподавателей, особенно в сельских районах, и тенденцией к развитию частного образования, а также уделением приоритетного внимания обучению мальчиков по сравнению с обучением девочек, особенно в сельских районах.

**33. Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) обеспечить, чтобы девочки и молодые женщины имели реальный равный доступ ко всем уровням образования, в том числе путем ликвидации прямых и косвенных расходов, связанных со школьным обучением, обеспечения стимулов для родителей отправлять своих дочерей в школу и создания в школах надлежащих туалетов;

б) создать адекватные контролирующие механизмы для обеспечения того, чтобы девочки в сельских районах и в государственных школах имели равный доступ к качественному образованию, и активизировать усилия в целях сокращения различий в плане доступа к образованию, а также в плане качества образования между городскими и сельскими районами, а также между государственными и частными школами;

с) улучшить школьную инфраструктуру, особенно в сельских районах, а также повысить число преподавателей и качество их подготовки, в частности в сельских школах;

д) обеспечить, чтобы случаи сексуальных надругательств и домогательств в школах должным образом рассматривались и наказывались;

е) включить соответствующее возрасту обучение по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и прав в учебные программы начальных и средних школ, включая комплексное образование по вопросам сексуальных отношений для девушек и юношей, охватывающее вопросы ответственного сексуального поведения и предупреждения ранней беременности и заболеваний, передаваемых половым путем, таких как ВИЧ/СПИД.

**Занятость**

34. Комитет отмечает усилия государства-участника по поощрению занятости женщин в таких сферах, как нефтяная промышленность, сельское хозяйство и обрабатывающая промышленность. Он также отмечает, что, согласно государству-участнику, для исключения враждебной обстановки следует расширить определение сексуальных домогательств, содержащееся в Законе о труде 2003 года (Закон 651). Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен:

а) отсутствием информации об уровне разрыва в оплате труда мужчин и женщин и о том, каким образом обеспечивается соблюдение принципа равной платы за труд равной ценности, а также о низком числе женщин, занятых в государственном секторе, и отсутствием информации о занятости женщин в частном секторе;

б) большим числом женщин, работающих в неформальном секторе, особенно в сельских районах, которым обеспечиваются ограниченные базовые услуги в вопросах, касающихся обеспечения безопасности, социальной защиты или предоставления других льгот;

с) отсутствием законодательства, непосредственно защищающего лиц, работающих в качестве домашней прислуги.

35. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) представить данные в разбивке по полу о положении женщин на рынке труда, а также сократить и устранить разрыв в оплате труда между мужчинами и женщинами, в том числе путем решения проблемы профессиональной сегрегации женщин и обеспечения соблюдения принципа равной платы за труд равной ценности;

б) обеспечить наличие регулирующего механизма в неформальном секторе, с тем чтобы работающие в нем женщины имели доступ к социальному обеспечению и другим льготам, а также к базовым услугам по обеспечению безопасности на различных рынках, как это предусмотрено государством-участником;

с) обеспечить внесение поправки в Закон о труде 2003 года (Закон 651) с целью расширения содержащегося в нем определения сексуальных домогательств для охвата случаев сексуальных домогательств, связанных с созданием враждебной обстановки;

д) рассмотреть возможность ратификации принятой Международной организацией труда Конвенции № 189 (2011 год), касающейся достойного труда домашних работников.

#### Здравоохранение

36. Комитет отмечает меры, принятые государством-участником благодаря реализации принятой в 2009 году Гендерной политики в сфере здравоохранения, а также опубликованной в феврале 2013 года пересмотренной национальной политики по ВИЧ/СПИДу и ЗППП. Он также с удовлетворением отмечает принятие Закона об охране психического здоровья 2012 года (Закон 846). Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен:

а) сохраняющимися высокими показателями материнской смертности, отчасти обусловленной случаями подростковой беременности и отсутствием доступа к медицинским услугам, включая базовую акушерскую помощь, в частности в сельских районах;

б) отсутствием комплексного информирования по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и прав, включая вопросы ответственного сексуального поведения, и услуг в области планирования семьи, а также непропорционально высоким уровнем неудовлетворенных потребностей в вопросах контрацепции среди малообеспеченных женщин и женщин, живущих в сельских районах;

с) региональными и социально-экономическими различиями в вопросах, касающихся доступа женщин и девочек к медицинским услугам, связанным с сексуальным и репродуктивным здоровьем, включая квалифицированную акушерскую помощь и качественное пренатальное и постнатальное медицинское обслуживание;

д) общим отсутствием информации об условиях, при которых можно на законных основаниях сделать аборт, и связанной с этим стигматизацией, в результате чего многие женщины прибегают к небезопасным абортам; и

е) отсутствием информации о состоянии психического здоровья женщин в государстве-участнике и об осуществлении Закона 2012 года об охране психического здоровья.

37. В соответствии со своей Общей рекомендацией № 24 о женщинах и охране здоровья Комитет призывает государство-участник:

a) расширить доступ женщин и девочек, в частности сельских женщин, к базовым медицинским услугам путем увеличения числа медицинских учреждений и подготовленных медработников;

b) активизировать обучение по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и прав, включая широкое распространение информации об имеющихся методах контрацепции и о планировании семьи в целях сокращения числа случаев нежелательной беременности и подростковой беременности;

c) повысить уровень информированности женщин и девочек об условиях, при которых можно сделать аборт на законных основаниях, разработать стратегии по ликвидации связанной с абортами стигматизации и обеспечить доступность безопасных абортов для всех женщин;

d) провести сбор дезагрегированных данных о положении с психическим здоровьем женщин и включить в свой следующий периодический доклад информацию о прогрессе в деле осуществления Закона 2012 года об охране психического здоровья;

e) обеспечить полное введение в действие и эффективное осуществление Национальной программы медицинского страхования для обеспечения оказания медицинских услуг малообеспеченным женщинам, в том числе путем включения в перечень оказываемых услуг неотложной акушерской помощи.

#### **Сельские женщины**

38. Комитет по-прежнему обеспокоен широким распространением нищеты и неграмотности среди сельских женщин и отсутствием достаточного числа целевых стратегий и мер по ликвидации дискриминации в отношении сельских женщин в плане доступа к правосудию, образованию, здравоохранению и жилью, экономическим возможностям и социальным льготам, адекватному водоснабжению и санитарии, а также их исключением из процессов принятия решений. Комитет также обеспокоен высокой распространенностью видов вредной практики, таких как ранние браки, в сельских районах и сохранением традиционных обычаев, ограничивающих доступ женщин к правам наследования и земельным правам.

39. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить, чтобы сельские женщины имели доступ к базовым услугам и инфраструктуре, включая медицинские услуги и образование, а также к экономическим возможностям наравне с мужчинами и с городскими женщинами, в том числе путем принятия временных специальных мер;

b) обеспечить устранение препятствий для владения женщинами землей и обеспечить, чтобы национальные суды, включая суды обычного права, гарантировали соблюдение земельных и имущественных прав женщин в соответствии с положениями Конвенции;

c) ликвидировать виды вредной практики и дискриминацию в отношении сельских женщин и бороться с обычаями и традициями, которые их увековечивают;

d) обеспечить отмену или изменение и приведение в полное соответствие с положениями Конвенции и общих рекомендаций Комитета всех дискриминационных норм обычного права.

#### **Брак и семейные отношения**

40. Комитет отмечает осуществляемый в настоящее время процесс упорядочения законов о браке и то, что к концу 2014 года будет принят законопроект 2009 года о порядке наследования в случае отсутствия завещания. И вместе с тем он обеспокоен задержками в принятии законопроекта 2009 года об имущественных правах супругов по причине наличия разногласий в вопросе о том, должен ли этот законопроект охватывать союзы де-факто (или сожителей). Комитет также обеспокоен увеличением числа полигамных браков и отсутствием регистрации браков, обряды которых совершены по обычному праву, а также различиями в уровне защиты от дискриминации, которая обеспечивается женщинам, в силу существования большого числа подзаконных актов, регулирующих брак и семейные отношения, в зависимости от гражданского статуса соответствующего лица. Комитет также обеспокоен тем, что Национальной палате вождей еще лишь предстоит принять меры по кодификации норм обычного права и искоренению тех обычаев и традиций, которые являются "устаревшими и социально вредными", согласно требованиям подпунктов b) и c) статьи 272 Конституции. Наконец, Комитет обеспокоен отсутствием прогресса в сокращении высоких показателей распространенности принудительных, ранних и детских браков.

41. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) ускорить и активизировать свои усилия по приведению законов о браке и семье в соответствие с положениями статей 2 и 16 Конвенции;

b) оперативно принять законопроект 2009 года об имущественных правах супругов в его нынешней редакции, с тем чтобы положение о равном распределении имущественных прав распространялось на женщин, состоящих во всех трех видах брака, а также на женщин, состоящих в де-факто брачных союзах;

c) оперативно принять законопроект 2009 года о порядке наследования в случае отсутствия завещания и обеспечить его эффективное применение на всей территории государства-участника;

d) обеспечить широкое распространение текста решения Верховного суда по делу *Менсах против Менсаха*, в частности в районных судах, и обеспечить, чтобы женщины, вступившие в религиозные или традиционные браки, которые ходатайствуют перед судом о разводе, пользовались более полной защитой, предусмотренной Законом о матримониальных делах применительно ко всем последствиям бракоразводного процесса;

e) информировать традиционных лидеров о важности обеспечения того, чтобы женщины, добивающиеся получения развода без обращения к судам, могли пользоваться правами, связанными с распределением имущества, и другими правами;

f) принимать систематические проактивные меры, направленные на стимулирование отказа от полигамии, с целью запрещения этой практики, в соответствии с совместной Общей рекомендацией № 31 Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин/замечанием общего порядка № 18 Комитета по правам ребенка в отношении видов вредной практики.

g) обеспечить систематическую регистрацию всех мусульманских браков и браков, заключаемых в рамках обычного права;

h) оказать содействие Национальной палате вождей и обеспечить выполнение этим органом предусмотренного Конституцией мандата по поэтапному изучению, толкованию и кодификации норм обычного права с целью создания, в соответствующих случаях, единой системы норм обычного права и проведению оценки обычаев и традиций с целью ликвидации тех обычаев и традиций, которые устарели и являются социально вредными (подпункты b) и c) статьи 272 Конституции);

i) обеспечить максимальное информирование о национальном диалоге с участием традиционных лидеров, Национальной палаты вождей, министерства по взаимодействию с вождями и традиционным делам и Детского фонда Организации Объединенных Наций с целью информирования населения о высоких рисках для девочек, вступающих в ранние и принудительные браки (для их жизни, здоровья, образования и будущих экономических возможностей), помимо того, что такие браки представляют собой нарушение положений Конвенции о ликвидации дискриминации в отношении женщин и Конвенции о правах ребенка.

#### **Сбор и анализ данных**

42. Комитет с обеспокоенностью отмечает общее отсутствие обновленных данных, дезагрегированных по признаку пола. Комитет напоминает, что данные, дезагрегированные по полу, возрасту, географическому размещению и социально-экономическому положению, необходимы для точной оценки положения всех женщин, позволяющей установить, подвергаются ли они дискриминации, для разработки обоснованных и адресных мер политики и для систематического мониторинга и оценки прогресса на пути достижения существенного равенства женщин во всех охватываемых Конвенцией сферах.

43. Комитет призывает государство-участник разработать систему гендерных показателей с целью усовершенствовать сбор данных, дезагрегированных по полу и другим соответствующим факторам, что необходимо для оценки воздействия и эффективности мер политики и программ, направленных на учет вопросов гендерного равенства и обеспечение более полной реализации женщинами своих прав человека. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на Общую рекомендацию № 9 Комитета о статистических данных, касающихся положения женщин, и призывает государство-участник расширять его сотрудничество с женскими ассоциациями, которые могут оказать помощь в обеспечении сбора точных данных.

#### **Поправка к пункту 1 статьи 20 Конвенции**

44. Комитет призывает государство-участник как можно скорее принять поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции, касающуюся времени проведения заседаний Комитета.

#### **Пекинская декларация и Платформа действий**

45. Комитет призывает государство-участник использовать Пекинскую декларацию и Платформу действий в его усилиях по осуществлению положений Конвенции.

**Цели развития тысячелетия и рамочная программа развития на период после 2015 года**

46. Комитет призывает включать, в соответствии с положениями Конвенции, учет гендерной проблематики во все меры, направленные на достижение Целей развития тысячелетия, а также в рамочную программу развития на период после 2015 года.

**Распространение информации**

47. Комитет напоминает об обязательстве государства-участника систематически и постоянно осуществлять положения Конвенции. Комитет настоятельно призывает государство-участник уделять первоочередное внимание выполнению настоящих заключительных замечаний и рекомендаций в период с нынешнего момента до представления следующего периодического доклада. В этой связи Комитет просит в установленные сроки разослать настоящие заключительные замечания на официальном языке государства-участника в соответствующие государственные учреждения всех уровней (национального, областного и местного), в частности в правительственные учреждения, министерства, парламент и органы судебной власти, чтобы обеспечить их выполнение в полном объеме. Комитет призывает государство-участник к сотрудничеству со всеми заинтересованными сторонами, такими как ассоциации работодателей, профсоюзы, правозащитные и женские организации, университеты, научно-исследовательские институты и средства массовой информации. Для обеспечения выполнения настоящих заключительных замечаний Комитет рекомендует также распространить их в надлежащей форме на уровне местных общин. Кроме того, Комитет просит государство-участник и далее распространять Конвенцию, Факультативный протокол к ней и соответствующую судебную практику, равно как и общие рекомендации Комитета, среди всех заинтересованных сторон.

**Техническая помощь**

48. Комитет рекомендует государству-участнику увязывать выполнение Конвенции с его усилиями в целях развития и пользоваться региональной или международной технической помощью в этой связи.

**Ратификация прочих договоров**

49. Комитет отмечает, что присоединение государства-участника к девяти основным международным договорам по правам человека<sup>1</sup> будет способствовать осуществлению женщинами своих прав человека и основных свобод во всех аспектах жизни. В этой связи Комитет призывает государство-участник рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции для защиты всех

---

<sup>1</sup> Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенция о правах ребенка, Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенция о правах инвалидов.



лиц от насильственных исчезновений, которую оно подписало, но не ратифицировало.

**Последующие меры по выполнению заключительных замечаний**

50. Комитет просит государство-участник представить в течение двух лет письменную информацию о мерах, принятых для выполнения рекомендаций, изложенных в пунктах 25 и 27 а), b) и с) выше.

**Подготовка следующего доклада**

51. Комитет предлагает государству-участнику представить его восьмой периодический доклад в ноябре 2018 года.

52. Комитет просит государство-участник придерживаться согласованных руководящих принципов в отношении отчетности по международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам (HRI/GEN/2/Rev.6, глава I).

---